

# کمار گندھرو

(1942 – 1992)

کمار گندھرو کا اصل نام شوپڑ سیدھ رمیا کوم کلی تھا۔ بچپن میں ہی موسیقی میں غیر معمولی کمال حاصل کرنے کی وجہ سے انھیں کمار گندھرو کا لقب دیا گیا۔ ان کی پیدائش سلیجوہاوی، ہیلگام صوبہ کرناٹک میں ہوئی۔ کمار گندھرو نے کلاسیکی موسیقی کے بنیادی ضابطوں کو نجھاتے ہوئے بھی کسی گھرانے کو اختیار نہ کر کے ایک نئی راہ نکالی۔ وہ بہت جلد ہی ہندوستانی موسیقی میں ایک بہت روشن ستارے کی طرح چمکنے لگے۔ 1947ء میں وہ دیواس (مدھیہ پردیش) منتقل ہو گئے۔ یہاں آنے کے تھوڑے دنوں بعد بہت روشن ستارے کی طرح چمکنے لگے۔ اس طرح وہ ایک پھیپھڑے سے ہمیشہ کے لیے محروم ہو گئے۔ انھیں ایک پھیپھڑے میں کینسر ہو گیا جسے آپریشن کر کے نکلوانا پڑا۔ اس طرح وہ ایک پھیپھڑے سے ہمیشہ کے لیے محروم ہو گئے۔ آپریشن کے بعد یہ غیر معمولی فن کارگانہ تو دور بولنے سے بھی محروم ہو گیا۔ مایوسی بھرے ان دنوں میں ایک گوریا جو اکٹھان کے پاس آیا کرتی تھی اس کی آواز سن کر انھیں تحریک ملی کہ ایک اتنی چھوٹی چڑیا اگر انہا سریلا گا سکتی ہے تو کیا کوشش کرنے سے میں دوبارہ اپنی آواز حاصل نہیں کر سکتا؟ اس کے بعد وہ اپنی غیر معمولی قوت ارادی سے ایک بار پھر نہ صرف بولنے لگے بلکہ گانے بھی لگے۔ بیماری پر قابو پانے کے بعد کمار گندھرو نے پہلی بار کسی محفل میں پروگرام پیش کیا۔ دھیرے دھیرے انھیں پھر وہی مہارت حاصل ہو گئی جو بیماری سے قبل تھی۔ کمار گندھرو نے اب گائکی کا اپنا الگ اسلوب بنایا جس میں آواز کے اتار چڑھاؤ اور اچانک تبدلی کا خاص اہتمام ہوتا ہے اور آواز بہت لمبی نہیں کھینچتی پڑتی ہے۔ انھیں لوک گیت اور بھجن گانے میں بہت مہارت حاصل تھی۔ خاص طور سے مالوا (مدھیہ پردیش) کے لوک گیت اور کبیر کی شاعری کو انھوں نے اپنی آواز سے ایک نیا وقار عطا کیا ہے۔ کمار گندھرو نے لوک سنگیت پر مبنی کئی راگوں کی تخلیق کی۔ انھیں حکومت ہند نے 1990ء میں پدم ویجوشن اعزاز سے نوازا۔



5286CH04

## بے مثال گلوکارہ - لتا منگیشکر

برسون پہلے کی بات ہے، میں بیمار تھا۔ ایک دن یوں ہی میں نے ریڈیو لگایا تو ایک سریلی آواز کانوں میں رس گول گئی۔ احساس ہوا کہ اس آواز میں کوئی خاص بات ہے۔ اس آواز نے مجھے بے حد متاثر کیا۔ سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ یہ آواز کس کی ہے۔ میں غور سے اسے سنتا رہا۔ گناہ ختم ہونے کے بعد گلوکارہ کے نام کا اعلان کیا گیا۔ لتا منگیشکر کا نام سن کر مجھے حیرت بھی ہوئی اور کچھ قربت کا احساس بھی ہوا۔



میرا خیال ہے کہ یہ فلم برسات سے بھی پہلے کا کوئی گیت تھا۔ تب سے لتا متواتر گاتی چلی آ رہی ہے اور میں بھی اس کے گانے سنتا چلا آ رہا ہوں۔ لتا سے پہلے سنگیت میں مشہور گلوکارہ نور جہاں کا طوٹی بول رہا تھا لیکن اس میدان میں بعد میں آنے والی لتا منگیشکر، نور جہاں سے کہیں آگے نکل گئی۔ فن کی دنیا میں ایسے عجوبے کم ہی ہوتے ہیں۔

میں بلا جھجک کہہ سکتا ہوں کہ ہندوستانی گلوکاراؤں میں لتا کے مقابلے کی کوئی گلوکارہ نہیں ہوئی۔ لتا کی وجہ سے فلمی سنگیت کو حیرت انیز مقبولیت حاصل ہوئی۔ اتنا ہی نہیں بلکہ کلاسیکی موسیقی کے سلسلے میں لوگوں کا زاویہ نظر بھی بدلتا گیا۔ پہلے بھی گھر گھر چھوٹے بچے گیت کایا کرتے تھے لیکن ان گیتوں میں اور آج کل گائے جانے والے گانوں میں بڑا فرق نظر آتا ہے۔ آج کل کے نئے منے بھی سر میں گانے لگے ہیں۔ کیا یہ لتا کا جادو نہیں ہے؟ کوئی کی آواز جب مسلسل کانوں سے ٹکراتی ہے تو سننے والا اس کی نقل کرنے کی کوشش کرتا ہے۔ یہ فطری امر ہے۔ اس طرح لتا نے نہ صرف نئی نسل کو متاثر کیا بلکہ فلمی گیت اور سنگیت میں بھی اضافہ کیا۔ یقیناً سنگیت کی مقبولیت، اس کے فروغ اور اس کی ہر دل عزیزی میں اضافے کا شرف لتا ہی کو حاصل ہے۔

گانوں سے دلچسپی رکھنے والے کسی عام آدمی کو لتا کے گیتوں کا اور کلاسیکی گیتوں کا ٹیپ سنایا جائے تو وہ لتا کے گیتوں کے ٹیپ ہی کو پسند کرے گا۔ کیوں کہ اسے تو چاہیے آواز کی وہ مٹھاس جو اسے مدد ہو شکر دے۔ گیت میں اگر نغمگی ہو تو وہ سنگیت ہے۔ آپ لتا کا کوئی بھی گانا لیجیے، اس میں آپ سو فیصد نغمگی محسوس کریں گے۔

لتا کی متبولیت کا اصل راز اس کی آواز کی نغمگی ہے۔ لتا کے گانے کی ایک اور خاصیت ہے اس کی آواز کی لطافت۔ لتا سے پہلے سنگر نور جہاں بھی ایک اچھی گلوکارہ تھی۔ اس میں شک نہیں کہ اس کے گانے سننے والوں کو مسرور کر دیتے تھے لیکن لتا کے گانوں میں نرمی اور بے خود کردینے والی کیفیت پائی جاتی ہے۔ فلمی موسیقی کے ہدایت کاروں نے لتا کی آواز کے اس جادو کا جتنا فائدہ اٹھانا چاہیے تھا نہیں اٹھایا۔ ایسا کہنے میں مجھے کوئی بھک نہیں کہ اگر میں خود موسیقار ہوتا تو لتا کی اس خصوصیت سے ضرور فائدہ اٹھاتا۔

لتا کے گانوں کی ایک اور خصوصیت اس کی بلند آہنگی ہے۔ اس کے گیت کے دلفاظوں کے بیچ کا فاصلہ ترجم سے اس طرح بھرا ہوتا ہے کہ دونوں لفظ ایک دوسرے میں سائے ہوئے محسوس ہوتے ہیں۔ گرچہ ایسا ہو جانا مشکل ہے لیکن لتا کے یہاں یہ بات بڑی آسان اور فطری معلوم ہوتی ہے۔

یہ مان لیا گیا ہے کہ لتا کے گانوں میں درد بھرے جذبات کی عکاسی نہایت مؤثر انداز میں ہوتی ہے، لیکن میں اس سے متفق نہیں ہوں۔ میرا خیال ہے کہ لتا نے درد انگیز جذبات کے بر عکس خوشی کے جذبات والے گیت بڑے والہانہ انداز سے گائے ہیں۔

کسی اچھے مصنف کا طویل کیریز، زندگی کے راز کی تفصیل بیان کرتا ہے۔ زندگی کا وہی راز کسی مقولے یا کہاوت میں بھی بڑی خوبصورتی سے ظاہر کیا جا سکتا ہے۔ اسی طرح کلاسیکی سنگیت کی تین گھنٹے تک جاری کسی محفل کا سارا لطف لتا کے تین منٹ کے گانے سے حاصل ہو سکتا ہے۔ کیا تا تین گھنٹوں کی محفل جما سکتی ہے؟

ایسا شک بھرا سوال کرنے والوں سے مجھے بھی پوچھنا ہے کہ کیا کوئی اول درجے کا گلوکار تین منٹ کے وقفے کا فلمی گیت اتنی کامیابی اور جذبات انگیزی سے گا سکتا ہے؟ اس کا جواب ہے۔ ”نہیں“، فلمی سنگیت نے عوام کو خالص موسیقی سے متعارف کرایا ہے۔ موسیقی کے تعلق سے ان کا تنقیدی رویہ بھی بدلا ہے۔ اب وہ صرف کلاسیکی سننا نہیں چاہتے۔ انھیں تو سر یلا اور جذبات سے بھرا ہوا گانا چاہیے۔ یہ انقلاب فلمی سنگیت ہی نے برپا کیا ہے۔

فلمی سنگیت میں تخلیق کاری کی بہت گنجائش ہے۔ اس نے ملک کے راجستانی، پنجابی اور بگالی لوک گیتوں کے ذخیرے

سے بھی بہت کچھ فائدہ اٹھایا ہے۔ دھوپ اور گرمی کی ستابش کرنے والے پنجابی لوک گیت، خشک اور بے آب راجستان میں بارش کی یاد دلانے والے اور پھاڑوں کی گھاٹیوں وادیوں میں گونجنے والے پھاڑی گیت، موسموں کی گردش کو سمجھنے والے اور سکھتوں میں کاشتکار کی مختتوں کا تذکرہ کرنے والے لوک گیت اور برج کی دھرتی پر گائے جانے والے مدھر گیت فلم کے میدان میں ان سب کا بڑا ہی منتاثر کن استعمال کیا گیا ہے اور کیا جاتا رہے گا۔

لتا فلمی سنگیت کی اس وسیع دنیا میں گویا بے تاج ملکہ ہے۔ اگرچہ فلمی دنیا میں پروڈے کے چیچے گانے والے بہت سے فن کار موجود ہیں مگر لتا کی مقبولیت ان سب سے بڑھ کر ہے۔ ان کی مقبولیت کی بلندی تک کوئی پہنچ نہیں سکتا۔ گذشتہ کئی برسوں سے وہ متواتر گارہی ہیں اور عوام میں وہ اب بھی مقبول ہیں۔ نصف صدی تک عوام میں اپنی مقبولیت برقرار رکھنا کوئی آسان کام نہیں۔ زیادہ کیا کہوں، ایک راگ دیر پا ثابت نہیں ہوتا۔ بھارت کے کونے کونے میں لتا کے گانوں کا پہنچ جانا یا یہودی ممالک میں ان کے گانوں کو سن کر لوگوں کا سر ڈھننا کیا یہ غیر معمولی بات نہیں ہے؟

ایسا فن کا رصدیوں میں ایک ہی پیدا ہوتا ہے۔ وہ فن کا راج ہمارے درمیان موجود ہے۔ اسے ہم اپنی آنکھوں سے دیکھ رہے ہیں۔ یہ ہماری کتنی بڑی خوش قسمتی ہے۔

یقیناً سنگیت کے میدان میں لتا کا مقام اول درجے کی خاندانی گلوکارہ کی حیثیت سے تسلیم کر لینا چاہیے۔

(کمار گندھرو)

(ہندی سے ترجمہ)

## مشق

### لفظ و معنی

گیت گانے والی	:	گلوکارہ
طوبی بولنا	:	مشہور ہونا
زاویہ نظر	:	دیکھنے / سوچنے کا انداز
فطری	:	قدرتی، حقیقی

شرط	:	بڑائی، عظمت
لغمگی	:	ترجم
بلند آہنگی	:	آواز کا اونچا ہونا
المیہ	:	دکھ
تحقیق کاری	:	نئی نئی چیزیں بنانا
نصف صدی	:	آدمی صدی
دیرپا	:	دیریک باقی رہنے والا

## سوالات

- 1 لتا مگنیشور کے گیت کا مصنف پر کیا اثر ہوا؟
- 2 مصنف نے کس گوکارہ سے لتا کا موازنہ کیا ہے؟
- 3 لتا کی مقبولیت کا راز کیا ہے؟
- 4 لتا کے گیتوں میں دلقوطوں کے بیچ کا فاصلہ کس طرح بھرا جاتا ہے؟
- 5 لتا کے گائے ہوئے گیتوں میں کون سی بات آسان اور فطری معلوم ہوتی ہے؟
- 6 فلمی سنگیت میں کون سے لوک گیتوں سے فائدہ اٹھایا گیا؟

## زبان و قواعد

☆ بیچ کئھے ہوئے محاوروں کے معنی لکھیے اور انہیں اپنے جملوں میں استعمال کیجیے:

رس گھولنا      طوطی بولنا      سر دھننا      میدان میں آنا

## غور کرنے کی بات

اس سبق میں آپ نے گیت اور سنگیت کے بارے میں پڑھا۔ غور کیجیے کہ دلوں کو لہمانے والی آوازیں کیا صرف سازوں اور گیتوں ہی میں سنائی دیتی ہیں۔ سبق میں آپ نے کوئل کی پکار کا ذکر بھی پڑھا۔ دوسراے کون سے پرندوں کی آوازیں دلوں کو بھاتی ہیں؟

## عملی کام

☆ ”لتا مانگیشکر کے گیتوں کی کیمیس کے ساتھ ایک شام“ عنوان سے ایک اشتہار کا مضمون تحریر کیجیے۔